

COMPOSITORES ANDALUCES CONTEMPORANEOS

CUARTETOS DE CUERDA (II)

CENTRO DE DOCUMENTACIÓN MUSICAL
DE ANDALUCÍA

CUARTETO DE CUERDA ARS NOVA
Violines: *Peter Biehy, Jochim Kopyto,*
Viola: *Andrzej Skrobiszewski,*
Violonchelo: *Matthias Stern.*

*José Burgos, Rafael Diaz,
Manuel I. Martínez Arévalo
Katalin Székely*

The image shows a page from a musical score for a string quartet. It features four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The music is written in treble and bass clefs with various notes, rests, and dynamic markings. Above the staves, there are performance instructions in Spanish, including "Alo Chacón" and "Alo Chacón" repeated several times. The score is printed on a white background with black ink.

Es por todos conocida la gran escasez de publicaciones de partituras y grabaciones de estas partituras, en nuestra Comunidad, lo cual aumenta la dificultad con la que ya cuenta la interpretación y difusión de la música contemporánea en Andalucía . Por ello es tan importante la aportación que el Centro de Documentación Musical de Andalucía realiza al conocimiento de nuestra rica creación musical mediante la publicación de esta serie de partituras de cuartetos de cuerda y posterior grabación. Este segundo CD, es un vivo ejemplo.

Conste nuestro más sincero agradecimiento.

Asociación de Compositores Sinfónicos Andaluces.

JOSÉ BURGOS CANTOS



Compositor sevillano. Inició estudios universitarios en la facultades de Medicina, Filosofía y Letras, Psicología y Bellas Artes de Sevilla, estudios que permutó por los musicales. Becado por el "Conservatoire de Musique et D' Art Dramatique de Lausanne" (Suiza), cursó estudios, en la "Sección professionnelle", de violonchelo con la Sra. Lafra y de armonía con el Sr. Rochat (director de dicho conservatorio). Finalizó sus estudios superiores de composición e instrumentación con D. Manuel Castillo en el Conservatorio Superior de Música de Sevilla.

Actuó como violonchelista en la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Lausanne como segundo violonchelo, Orquesta Bética Filarmónica de Sevilla y, entre otras colaboraciones con la Orquesta Sinfónica de dicha ciudad como instrumentista de teclado, en el Festival de Música de Cine de Sevilla.

Actualmente realiza labores docentes como profesor de Análisis, Armonía y Fundamentos de Composición en el Conservatorio de su ciudad natal, donde compagina esta labor con la composición y otras actividades de investigación y divulgación relacionadas con la Música.

Ha realizado estudios de doctorado en la facultad de Ciencia de la Información de Sevilla obteniendo, con la calificación de sobresaliente, la "Suficiencia Investigadora" y, actualmente, realiza una tesis doctoral para el departamento de Expresión Musical, Plástica, Corporal y sus Didácticas de la Universidad de Huelva.

JOSÉ BURGOS CANTOS.

Sevillian composer. He initiated university studies in the faculties of Medicine, Philosophy and Letters, Psychology and Fine Arts of Seville, studies that he permuted by the musical studies. Scholarship by the Conservatoire de Musique et D' Art Dramatique of Lausanne (Swiss), study in the "Section professionnelle", of violonchelo with Mrs. Lafra and Harmony with Mr Rochat (director of this conservatoire). He finalizad his higs studies of Composition and Instrumentation with D. Manuel Castillo in the High Conservatoire of Music of Seville.

He placed like second cellist in the Orchester of Camera of the Conservatoire of Lausanne, Orquesta Bética Filarmónica de Sevilla and, among others collaborations, with the Symphony Orchestra of this city like instrumentalist of keyboard, in the Festival of Music of Cinema of Seville.

At the moment he makes educational workings like profesor of Analisis, Harmony and Foundations of Compositions in the Conservatoire of his native city, where he arranges this work with the composition and other activities of investigation and spreading related to music.

He has made doctorate studies in the Faculty of Sciences of the Information of Seville having obtained, with the qualification of first class, the "Investigating Sufficiency" and the moment, makes a doctoral thesis for the departament of Musical, Plastic, Corporal Expresión and its Didactic ones of the University of Huelva.

OMEGA=1.

El título de la obra, hace referencia a una fórmula matemática que relaciona la densidad media del Universo con la densidad crítica. Si el valor resultante es menor que 1, significa que el Universo se expande. Por el contrario, si es mayor, se contrae. Al ser igual a 1, quiere decir que el Universo es estable.

OMEGA=1.

The title, makes reference to a mathematical formula in relation with the medium density and the critical density of Universe. If the result is inferior to one, it means that the Universe is expanding. At the contrary, if the result is superior to one, the Universe is decreasing. If the result is equal to one, it means that the Universe is stable.

RAFAEL DIAZ.



Nació en Málaga en 1943 y en su Conservatorio hizo la carrera de Piano y Clarinete, posteriormente pasó al Conservatorio de Sevilla donde realizó con Manuel Castillo la carrera de Composición obteniendo Premio Fin de Carrera y con Manuel Galduf la carrera de Dirección de Orquesta.

El Ministerio de Cultura le becó para hacer cursos con Carmelo Bernaola y Rodolfo Halffter en Granada y Santiago de Compostela; posteriormente realizó cursos con Luigi Nono y estudió la Música Electroacústica con Horacio Vaggione, Gabriel Brncic y Adolfo Núñez.

En 1985 funda el Taller de Música Contemporánea de la Universidad de Málaga con el que realiza actuaciones en toda España y ha creado Ballets, Audiovisuales, Obras Electroacústica, programas de Radio y grabado varios CD.

Ha recibido encargos del Ministerio de Cultura y la Junta de Andalucía. Recientemente la Exma Diputación de Málaga le ha publicado el libro de partituras " Para Guitarra" y la Junta de Andalucía el libro con partituras y grabaciones de música electrónica " Música Mixta" Sus obras se han interpretado España, Francia, Holanda, Italia, Portugal, México, Brasil, Rumanía, etc.

RAFAEL DIAZ.

Was born in Málaga in 1943. At the conservatory, he got degrees in both piano and clarinet. Later, he entered the conservatory of Seville, where he studied composition with Manuel Castillo, graduating with First Prize, and orchestra conducting with Manuel Galduf.

He got grants from the Ministry of Culture to attend courses given by Carmelo Bernaola and Rodolfo Halffter in Granada and Santiago de Compostela. Later, he attended a course given by Luigi Nono and studied electroacoustic music with Horacio Vaggione, Gabriel Brncic and Adolfo Núñez.

In 1985 he founded the "Taller de Música Contemporánea de la Universidad de Málaga" ("The Malaga University Music Workshop") with which he has performed throughout Spain, created ballets, audiovisual and electroacoustic works, radio programs, and made CD recordings.

He has got commissions from the Ministry of Culture and the Andalusian Government.

He has his own electroacoustic studio where he experiments with state-of-the-art technology.

His works have been performed in Spain, France, Holland, Italy, Portugal, México, Brazil, etc.

CUARTETO PARA UN AMIGO.

Escrito en cinco movimientos, tres de ellos se desenvuelven dentro de un único elemento que le es propio, el Preludio con una combinatoria de pizzicato a la par que arco circular, el Interludio con acordes en distintos tratamientos y el Postludio con una textura mas libre de emisión de notas fundamentales y armónicos. Estos tres movimientos se enmarcan a los Discursos I y II, cada uno de ellos de distintos ambientes sonoros y que presentan normalmente una discursiva de superposición de elementos casi nunca entrelazados contrapuntísticamente en una forma de escritura muy habitual en mí. Elementos de carácter nacionalistas y un muy cuidado planteamiento tímbrico, son las características principales de esta obra que está dedicada a mi amigo de toda la vida Paco Berrocal.

CUARTETO PARA UN AMIGO

It consists of five movements, three of which unfold from a single element of their own: in the "Preludio", combining pizzicato with circular bowing, in the "Interludio", playing chords with various techniques, and in

the "Postludio", with more textural freedom based upon fundamental tones and harmonics. These three movements frame "Discursos" I and II, each one with a differentiated sound ambience, yet presenting, normally, discourses of element superposition, characteristic of my style, rather than intertwined counterpoints. Elements of nationalistic character, and a very thorough timbral setting are the main features of this work, dedicated to my life-long, good friend Paco Berrocal.

MANUEL IGNACIO MARTÍNEZ ARÉVALO.



(Sevilla, 1960), es Profesor Superior en Musicología, en Composición y en Dirección de Coros. Como compositor cuenta con un variado catálogo de música vocal, concreta, sonoro-textual, arte sonoro, electrónica, electroacústica, camerística, sinfónica, escénica, audiovisual y de espacios sonoros, dirigida tanto al auditorio como al teatro, la danza, el cine, la radio, las instalaciones multidisciplinares o las salas de exposiciones. Tras

los reconocimientos, premios y encargos, su música ha sido estrenada y grabada en media docena de países europeos y en otros tantos americanos, así como difundida en diversas cadenas internacionales y en internet. Ha simultaneado actividades tan dispares como la de director musical en agrupaciones corales e instrumentales con las de director y autor teatral, o como las de performer y poeta con las de productor musical, prologuista, articulista, conferenciante o jurado. En Sudamérica su figura

es una referencia obligada en los estudios más avanzados de Arte No Convencional, al haber calado su personal ideario de la «bondad ecléctica» en el pensamiento de los artistas plásticos de la última hornada. Adscrito al Departamento de Composición del Conservatorio Profesional «Cristóbal de Morales» de Sevilla, trabaja actualmente en la elaboración de su ópera *Estancia en el Paraíso*, sobre un texto dramático propio.

MANUELIGNACIO MARTÍNEZARÉVALO

(Seville, 1960) is Higher Professor in Musicology, Composition and Choir Conducting. As composer he has a varied catalogue of vocal, concrete, textsound, audio art, electronic, electroacoustic, chamber, symphonic, scenic, audiovisual and sound installation, intended for music halls as like as theatre, dance, film, radio, multidisciplinary installations or exhibition halls. After the acknowledgements, awards and commitments, his music has been premiered and recorded in half a dozen of European countries and as much American ones, just as it has been broadcasted through some international networks and the Internet. At the same time he has combined activities as different as musical director in choral and instrumental groups with theatrical author and director, or poet and performer with music producer, prologue writer, columnist, lecturer or jury member. In South America he is a well-known and indispensable reference in the most advanced studies of Non-Conventional Art, as his personal ideology of «Eclectic goodness» has make an impression in the thinking of the last batch of plastic artists. Attached to the Department of Composition of the Professional Conservatory «Cristóbal de Morales» in

Sevilla, he works at present in the elaboration of his opera *Estancia en el Paraíso* (Paradise Stay), based on a play of his own.

MOSAICO PARA CASTILLO.

Es un caleidoscopio de imágenes en movimiento. Fundamentado en la doble premisa de la acción y la ironía, su desinhibido fluir rehuye toda contaminación trascendente, neodogmática o de obligada intención innovadora. Morfológicamente cubista, su significado se completa en la observación simultánea de sus diversas perspectivas, sirviéndose desprejuiciada y eclécticamente de los más variados procedimientos tradicionales incluidos los lenguajes atonales que enriquece el resultado con un conglomerado de estilos impuestamente divergentes e irreconciliables, en un mosaico en el que las distintas teselas que, con multicolores formas aparentemente caprichosas, carecen en sí mismas de entidad orgánica, interactúan configurando su propio ente de razón.

Desde el punto de vista temático se han tomado prestados elementos como el tema B-A-C-H, el tema Shostakovich, el tema inicial de la *Rapsodia española* de Ravel, el arranque del «Kyrie I» de la misa gregoriana IX *Cum júbilo*, o el segundo modo sintético de Messiaen, que discurren en diálogo permanente con temas originales que se comprimen y expanden cíclicamente. También se recurre a ciertos tics como el *Dies irae* con ambiente circense, un desesperado S.O.S. o un travieso pajarillo, que procuran momentos de distensión en una obra con gran densidad de información y que, aunque no adquiera el vértigo de un *thriller*, se desenvuelve en una estructura en constante evolución y sin solución de

continuidad, o para ser más precisos, en disolución continua. Con el equívoco como recurso narrativo, la ambigüedad acciona el tejido (de)generativo de todo el discurso.

Tras una vasta primera sección de ampulosas aristas, el cuarteto concluye en una suerte de doble fuga interrupta precedida de preludio, que adquiere un cariz de apariencia antagonista, como si la razón al fin hubiera conseguido organizar y domar la anarquía caótica precedente. Idea que rápidamente se verá desvanecida con las primeras interrupciones impertinentes que preceden a cada nueva presentación de la fuga, que empieza a exponer los sujetos partiendo pasmosamente de cero. Esta circunstancia, unida al hecho de la reiteración temática de características casi hipnóticas, hace que entremos en contacto directo con la divinidad, suplicando el rápido cumplimiento de alguna profecía de contenido apocalíptico.

La obra responde a un encargo de la Fundación Juan March de Madrid para su Tribuna de Jóvenes Compositores, y rinde personal homenaje al maestro Manuel Castillo. Su estreno en la Fundación el 12 de marzo de 1997 por el Cuarteto Cassadó (Victor Martín y Domingo Tomás, violines; Emilio Matéu, viola; Pedro Corostola, cello) fue emitido por RNE-Radio Clásica. La partitura ha sido publicada en dos ocasiones.

MOSAICO PARACASTILLO

Is a kaleidoscope of moving images. Based on the double premise of action and irony, its uninhibited stream shies away from the transcendental neodogmatic contamination or from that with a compulsory innovative intention. With a cubist morphology, its meaning

is completed through the simultaneous observation of its different perspectives, making use eclectically and without prejudices of the most varied traditional precedents, including the atonal languages; the said precedents enrich the result with a conglomerate of imposingly divergent and irreconcilable styles in a mosaic where the different tiles, which despite their multicoloured and apparently fanciful shapes lack organic entity, interact configuring its own reason being.

From a thematic point of view, we have borrowed elements such as the B-A-C-H motif, the Shostakovich motif, the initial motif of the *Rapsodie Espagnole* of Ravel, the beginning of the «Kyrie I» of the Gregorian Mass IX *Cum jubilo*, or the second synthetic mode of Messiaen, which flow in a permanent dialogue with original themes that are comprised and expanded cyclically. Besides, we resort to certain ties such as the *Dies irae* with a circus atmosphere, a desperate S.O.S. or a naughty little bird that bring relaxing moments in a work with a great density of information which, even if it does not reach the vertigo of a thriller, develops a structure in constant evolution and without a solution of continuity, or to be more precise, in continuous dissolution. With the misunderstanding as a narrative resource, the ambiguity activates the (de)generative tissue of all the speech. After a vast first section of pompous edges, the quartet concludes in a sort of double interrupted fugue preceded by prelude, which acquires a complexion of antagonist appearance, as if the reason finally had been able to organize and restrain the previous chaotic anarchy. That idea will vanish with the first impertinent interruptions preceding each fugue

exposition, which begins exposing the subjects starting amazingly from scratch. This circumstance, joined to the thematic reiteration of almost hypnotic characteristics, makes that we come into direct contact with the deity, begging

for the fast fulfilling of any apocalyptic prophecy.

The work responded to the commitment of the *Fundación Juan March* of Madrid for its *Tribuna de Jóvenes Compositores* and pays personal honours to the maestro Manuel Castillo. Its premiere in the Foundation on March

12th, 1997 by the Cassadó Quartet (Victor Martin and Domingo Tomás, violins; Emilio Matéu, viola; Pedro Corostola, cello) was broadcasted by RNE-Radio Clásica. The score was published in two occasions.

KATALIN SZEKELY.



Nació en Budapest (Hungría). Realizó los estudios de Composición en el Conservatorio "Béla Bartók" de Budapest y en la Academia Superior de Música "Liszt Ferenc" de la misma ciudad donde obtiene el Título Superior de Composición. Más tarde obtiene el Título Superior de Dirección de Coros en el Conservatorio Superior de Música "Manuel Castillo".

Obtuvo el premio "Zippser Renée" para Compositores Jóvenes Húngaros (1980).

Ha impartido cursos en el Instituto Internacional de Pedagogía Musical "Zoltán Kodály" de Kecskemét (Hungría). Asimismo ha impartido cursos de armonía, análisis y formación auditiva en varias

ciudades españolas (Madrid, Sevilla, Murcia, Huelva, Málaga, Cádiz etc.). Tiene gran experiencia en la pedagogía "Kodály" habiendo impartido cursos en este tema (Madrid, Badajoz, Córdoba, Sevilla, Murcia, Huelva, Cádiz etc.). Ha impartido el curso sobre "La coordinación de las asignaturas complementarias en Grado Medio" en el Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares.

Sus obras han sido estrenadas en Francia, España, Hungría, Estados Unidos, Yugoslavia y grabadas por la Radio Nacional de Hungría. En el año 1985 tuvo un concierto dedicado exclusivamente a sus obras en la Sala de Conciertos de la Escuela Superior de Música "Liszt Ferenc" de Debrecen (Hungría).

Sus obras han sido editadas en Hungría y en España.

Colabora con MUNDIMUSICA Ediciones (Madrid), EDICIONES MAESTRO (Málaga) y PILES Ediciones (Valencia) en la edición de sus trabajos pedagógicos (Lenguaje Musical, Análisis, Armonía).

Ha sido profesora titular en la Escuela Superior "Liszt Ferenc" de Debrecen (Hungría). Actualmente es profesora del Conservatorio Superior "Manuel Castillo" de Sevilla.

Está listada en la "Encyclopedia of World's Women Composers" (Enciclopedia de Compositoras del mundo) 2ª edición Nueva York.

KATALIN SZEKELY.

Born in Budapest (Hungary). She studied at the Béla Bartók Conservatory and Liszt Ferenc Academy of Music (Budapest), where she earned a degree in Composition. She later attended the Manuel Castillo

Superior Conservatory of Music (Seville), obtaining there a degree in Choral Conducting.

In 1980 she was awarded the Zippser Renée Prize for Young Hungarian Composers.

She is a recognised expert in Kodály Pedagogy and has taught at the Zoltán Kodály Pedagogical Institute of Music, in Keeskemét (Hungary). She has given courses in Kodály Pedagogy, Harmony, Analysis and Auditive Development in numerous Spanish cities (Madrid, Seville, Murcia, Huelva, Malaga, Cadiz, ecc.). She has also taught the course "Coordination of Middle Grade Complementary Subjects" at Alcalá de Henares University.

Her works have been recorded by the Hungary's National Radio and have been performed in France, Spain, Hungary, United States and Yugoslavia. They have been published in Spain and Hungary.

In 1985, a concert dedicated entirely to her works was held at the Concert Hall of the Liszt Ferenc Academy of Music in Debrecen (Hungary).

She regularly collaborates with Mundimúsica Ediciones (Madrid), Piles Ediciones (Valencia) and Ediciones Maestro (Malaga), publishing her pedagogical works on Musical Language, Analysis and Harmony.

She has worked as associated professor at the Liszt Ferenc Academy of Music in Debrecen. Currently, she is teacher at the Manuel Castillo Superior Conservatory of Music.

She is mentioned in the Encyclopedia of World's Women Composers (New York, 2nd edition).

NUEVE MINIATURAS

La composición de la obra para cuarteto de cuerdas se inició durante el último ciclo de los estudios de composición que cursó la autora en la Academia Superior “Liszt Ferenc” de Budapest, y concluyó en el año 1981.

Como lo indica el título, se enlazan de manera libre distintos movimientos breves que contienen ideas contrastantes. El carácter dominante de la obra alterna atmósferas de tipo “sonidos nocturnales” y tonos grotescos, manifestando de esta manera la influencia de los cuartetos de Béla Bartók, mientras que el lenguaje de libre dodecafonía, las melodías gestuales y la brevedad aforística de los movimientos recuerdan a Webern.

La rapidez con la que se alternan breves ideas de contenido condensado, rico en cambios de tesitura, timbre y dinámica, requiere una escucha intensa y una interpretación minuciosa en la que cada detalle se articula de manera pronunciada.

La obra manifiesta cierto eclecticismo, debido al interés de la compositora por lenguajes y técnicas dispares.

NINE MINIATURES.

The composition of the work for string quartet was begun during the last stage of the composition studies taken by the authoress in the Liszt Ferenc Academy of Music (Budapest), and it was finished in 1981.

As suggested in the title, brief movements containing contrasting ideas are interwoven in a free way. The dominant character of the work alternates between grotesque tones and atmospheres that evoke “nocturnal sounds”,

showing thus the influence of Béla Bartók quartets, whereas free dodecaphony, gestual melodies and aphoristic briefness remind of Webern.

Brief ideas enclose condensed contents which undergo constant changes in timbre, attitude and dynamics. The swiftness with which these ideas follow one another requires an intense listening and a thorough interpretation, by means of which every detail is articulated in a marked way.

This work reveals a certain eclecticism, due to the composer's interest in different languages and techniques.

CUARTETO DE CUERDA ARS NOVA



Se formó en el año 1990 como primer grupo de Música de Cámara estable dentro de la Orquesta Ciudad de Granada.

Al obtener en 1994 el segundo premio del Concurso para Cuarteto, convocado por la "Unicaja" de Málaga, se les invita a actuar en la Sociedad

Filarmónica de Málaga.

Participan en los ciclos de Música de Cámara que se celebran en Granada (Universidad, "Música en los Monumentos", "Huerta de San Vicente"). Desde 1998 han sido seleccionados por la Junta de Andalucía para participar en su "Circuito Andaluz de Música.". Han sido invitados a tocar en diferentes acontecimientos importantes, como el concierto homenaje en el "Centenario de Federico García Lorca" o la entrega de los "Premios Aga Khan".

Hay que mencionar también sus propias producciones, entre las que destacan su adaptación del Melólogo *Werther* de Gaetano Pugnani, y el espectáculo de luz y sonido sobre el tema *Die Kunst der Fuge*.

Han realizado varias giras en Francia y Suiza.

String Quartet ARS NOVA

They started in 1990 as the first stable Chamber Music group within the *Orquesta Ciudad de Granada*.

In 1994, after being awarded the second prize of the String Quartet competition by the Málaga "Unicaja", they were invited to perform at the *Sociedad Filarmónica de Málaga*.

They play regularly in the Chamber Music seasons organised in Granada (University, "Música en los Monumentos", "Huerta de San Vicente"). Since 1998, they have been selected by the *Junta de Andalucía* to participate in the *Circuito Andaluz de Música*.

They have been invited to perform at several important events, such as the concert to celebrate the 100th anniversary of Federico García Lorca in his birthplace, or the Aga Khan Awards ceremony in the Generalife.

It is worth mentioning the quartet's own productions, such as their adaptation of Gaetano Pugnani's *Werther* and the light and sound show on Bach's *Kunst der Fuge*.

They have been on tour in France and Switzerland.



COMPOSITORES ANDALUCES CONTEMPORANEOS CUARTETOS DE CUERDA (II)

OMEGA=I José Burgos
1.- Allegro Moderato 7:08

CUARTETO PARA UN AMIGO Rafael Díaz
2.- Preludio 2:49
3.- Discurso I 5:46
4.- Interludio 2:09
5.- Discurso II 5:26
6.- Postludio 3:00

MOSAICO PARA CASTILLO Manuel I. Martinez
7.- Repente all'antica 28:44

NUEVE MINIATURAS Katalin Székely
8.- I Moderato 1:59
9.- II Allegro 1:05
10.- III Presto 0:37
11.- IV Lento 1:27
12.- V Agitato 0:45
13.- VI Lento 1:48
14.- VII Adagio 2:01
15.- VIII Sostenuto 1:04
16.- IX Adagio 1:47

CUARTETO DE CUERDA ARS NOVA. Peter **BIELY**, Violín
Joachim **KOPYTO**, Violín Andrzej **SKROBISZEWSKI**, Viola
Matthias **STERN**, Violoncello



SGAE

Dep. Legal: MA-1661-2005



CGC

Producciones

Ref.: CDCT 042

Técnico de grabación:
Cayetano Granados Conejo